Informačný list predmetu

Akademický rok 2026/2027

Vysoká škola	Univerzita sv. Cyrila a Metoda v Trnave
Fakulta	FF UCM
Kód predmetu	KAA/beAnZdr-AJ/23
Názov predmetu	odborná komunikácia v zdravotníctve
Rozsah	2S
Počet kreditov	5
Vyučujúci	doc. PhDr. Katarína Welnitzová, PhD. (prednášajúci), Mgr. Jakub Absolon, PhD. (hodnotiaci)

Cieľ

Študent po absolvovaní predmetu zvládne bilingválnu odbornú komunikáciu v zdravotníctve a ošetrovateľstve, osvojí si a aktívne používa základnú terminológiu vedného odboru.

Podmienky na absolvovanie predmetu

Priebežné hodnotenie je za aktívnu účasť študenta na seminároch. Študent môže mať absenciu maximálne dvakrát počas semestra, v opačnom prípade sa nemôže zúčastniť záverečného hodnotenia. Záverečné hodnotenie 100% získa študent za vypracovanie písomného testu z lekárskej terminológie a záverečnú ústnu skúšku podľa nasledujúcej stupnice: 100 – 92 % – A, 91 – 83 % – B, 82 – 74 % – C, 73 – 65 % – D, 64 – 56 % – E, 55 – 0 % – FX.

Priebežné hodnotenie

Priebežné hodnotenie je za aktívnu účasť študenta na seminároch. Študent môže mať absenciu maximálne dvakrát počas semestra, v opačnom prípade sa nemôže zúčastniť záverečného hodnotenia.

Záverečné hodnotenie

Záverečné hodnotenie 100% získa študent za vypracovanie písomného testu z lekárskej terminológie a záverečnú ústnu skúšku podľa nasledujúcej stupnice: 100 – 92 % – A, 91 – 83 % – B, 82 – 74 % – C, 73 – 65 % – D, 64 – 56 % – E, 55 – 0 % – FX.

Výsledky vzdelávania

1. Vedomosti: Študent po absolvovaní predmetu zvládne bilingválnu odbornú komunikáciu v zdravotníctve a ošetrovateľstve, osvojí si a aktívne používa základnú terminológiu vedného odboru, 4.prenositeľné kompetencie:čím získa schopnosť pracovať v interkultúrnom / medzinárodnom prostredí a tímovej práce. Okrem toho získa komparatívny pohľad na pojmový systém v oblasti medicíny, 2. zručnosti: získava zručnosť dokumentovať poznanie v rôznych terminologických produktoch, 4: prenositeľné kompetencie:alebo tvorby terminologickej pamäte v nástroji TRADOS pomocou počítačových zručností. 3. profesijné zručnosti:Precvičovaním praktických zručností ako napr: praktická prvá pomoc, dýchanie z úst do úst, použitie defibrilátora, telefonovanie v cudzom jazyku získa schopnosť využívať odborné vedomosti v praxi.

Stručná osnova predmetu

Semináre:
1. Pracovné pozície v nemocnici. Nemocničný tím. Príjem pacientov.
2. Profil sestry. Profesia sestry. Čítanie textu s porozumením.
3. Oddelenia v nemocnici. Základná terminológia.
4. Orientácia v nemocnici. Vozičkári. Defibrilátor. Praktický nácvik. Prvá pomoc.
5. Brušný týfus, príznaky, prenášači. Čítanie s porozumením.
6. Príznaky ochorení. Bežné a vážne príznaky. Zdravotný záznam. Slovná zásoba.
7. Zlý rukopis zdravotníkov. Dôležitosť konzistentnej terminológie.
8. Nehody a naliehavé stavy. Príznaky šoku. Pôrod v taxíku.
9. Starostlivosť o staršieho pacienta. Diabetes. Alzheimer.
10. Bolesť. Druhy bolesti. Opis bolesti.
11. Výživa. Zdravé potraviny, tuky, vitamíny, minerály, karbohydráty
12. Krvný obeh. Srdce. Liečebné problémy

Sylabus predmetu

Semináre:
1. Pracovné pozície v nemocnici. Nemocničný tím. Príjem pacientov.
2. Profil sestry. Profesia sestry. Čítanie textu s porozumením.
3. Oddelenia v nemocnici. Základná terminológia.
4. Orientácia v nemocnici. Vozičkári. Defibrilátor. Praktický nácvik. Prvá pomoc.
5. Brušný týfus, príznaky, prenášači. Čítanie s porozumením.
6. Príznaky ochorení. Bežné a vážne príznaky. Zdravotný záznam. Slovná zásoba.
7. Zlý rukopis zdravotníkov. Dôležitosť konzistentnej terminológie.
8. Nehody a naliehavé stavy. Príznaky šoku. Pôrod v taxíku.
9. Starostlivosť o staršieho pacienta. Diabetes. Alzheimer.
10. Bolesť. Druhy bolesti. Opis bolesti.
11. Výživa. Zdravé potraviny, tuky, vitamíny, minerály, karbohydráty
12. Krvný obeh. Srdce. Liečebné problémy

Odporúčaná literatúra

TONY GRICE. 2007. Nursing 1. Oxford English for careers. Student`s book. Oxford University Press. 2007, www.oup.com/elt
Dictionary of Nursing. 2007. A and C Black Publishers Ltd. , London. Second edition. ISBN 978 0 7136 8287 8
Lingea 2002, elektronický slovník
bilingválne lekárske slovníky
vlastné materiály a články z internetu

Jazyk, ktorého znalosť je potrebná na absolvovanie predmetu

anglický/slovenský

Poznámky

150 hodín, z toho:
Prezenčné 24 hodín
samoštúdium: 80 hodín
aktualizácia informácií, práca s odbornou literatúrou a vedeckými časopismi: 20 hodín
iné: terminologická práca : 26 hodín